

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 MADRID 06213 261527Z

43

ACTION AEC-11

INFO OCT-01 EUR-25 ISO-00 ACDA-19 CIAE-00 INR-10 IO-14

L-03 NSAE-00 NSC-10 RSC-01 SCI-06 SCEM-02 DRC-01

AECE-00 /103 W

----- 087336

P R 261413Z OCT 73

FM AMEMBASSY MADRID

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 7056

INFO AMEMBASSY VIENNA

UNCLAS MADRID 6213

VIENNA FOR USIAEA

E.O. 11652: N/A

TAGS: TECH, SP

SUBJECT: US-SPAIN ATOMIC ENERGY AGREEMENT

REF STATE 210972

1. COPY SPANISH TEXT WHICH FOREIGN MINISTRY SENDING TO SPANISH AMBASSADOR WAS SENT TO DEPARTMENT UNDER COVER OF EMBASSY MADRID'S AIRGRAM A-239 OF OCT 24. IN THAT VERSION LANGUAGE OF ARTICLE XV QUOTE STATUTORY AND CONSTITUTIONAL REQUIREMENTS UNQUOTE APPEARS TO BE CORRECTLY TRANSLATED BY THE SPANISH QUOTE NECESARIOS REQUISITOS LEGALES Y CPNSTITUCIONALES UNQUOTE.

2. EMBASSY AND FOREIGN MINISTRY OFFICIALS EXCHANGED NOTES ON OCTOBER 18 TO SIGNIFY CONCURRENCE IN TEXT. THE US NOTE CONTAINED THE TEXT ORIGINALLY SENT THE EMBASSY VIA THE DEPARTMENT'S AIRGRAM A-6098 OF JULY 17. THE FONMIN OFFICIALS SENT A NOTE IN REPLY ACKNOWLEDGING AND TRANSLATING THE EMBASSY'S NOTE. THIS PROCEDURE CARRIED OUT SINCE SPANISH FIRST INSISTED THAT IF AGREEMENT TO BE SIGNED IN WASHINGTON IT MUST BE INITIALED IN MADRID TO CONFORM TO THEIR SOP'S. SUBSEQUENTLY
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 MADRID 06213 261527Z

THEY STATED THAT AN EXCHANGE OF NOTES WAS DESIRED.

EMBASSY SHOULD ADD AT THIS POINT THAT AN EARLIER SPANISH VERSION OF THE AGREEMENT CONTAINED A NUMBER OF OMISSIONS AND MISTRANSLATIONS WHOSE CORRECTION REQUIRED A BIT OF BOTH TIME AND TACT.

3. IF THE EXCHANGE OF NOTES DOES NOT MEET USG REQUIREMENTS, EMBASSY SUGGESTS THAT TEXT BE INITIALED IN WAHSINGTON.

4. AIRGRAM A-7538 INSTRUCTED EMBASSY TO OBTAIN ADDITIONAL ASSURANCES FROM SPAIN THAT AS NON-SIGNER OF NPT, COUNTRY WOULD NOT USE ANY MATERIAL UNDER AGREEMENT FOR ANY NUCLEAR DEVIE REGARDLESS OF HOW INTENDED

TO BE USED. DRAFT NOTE INCORPORATED INTO THAT INSTRUCTION SENT FOREIGN MINISTRY IN EMBASSY'S NOTE 719 OF SEPTEMBER 24. EMBOFF WAS ASSURED BY FONMIN OFFICIAL THAT HIS GOVERNMENT ASSENTED TO PROPOSITIONS CONTAINED IN INSTRUCTION AND NOTE. COPY NOTE AND MEMCON RE ASSURANCES BEING POUCHED USAEC: IP:EUR AND SCI:AE. THIS IS STATUS OF MATTER AS REQUESTED IN PARA 5 OF STATE 187479, AND CLARIFICATION REQUESTED IN PARA 3 OF STATE 210972.

RIVERO

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 26 OCT 1973
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973MADRID06213
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: n/a
From: MADRID
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19731010/aaaaagtv.tel
Line Count: 83
Locator: TEXT ON-LINE
Office: ACTION AEC
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: STATE 210972
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: smithrj
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 10 DEC 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <10-Dec-2001 by elbezefj>; APPROVED <30-Jan-2002 by smithrj>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: US-SPAIN ATOMIC ENERGY AGREEMENT
TAGS: TECH, SP
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005